



Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

F 016 L81 775 (2018.02) 0 / 26



F 016 L81 775

# FONTUS



en Original operating instructions



## English

### Safety Notes

- ▶ **WARNING! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the safety warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Explanation of symbols on the machine



General hazard safety alert.



Read instruction manual.



Never direct the water jet against the face of people and animals, the machine itself or electric components.

### Operation

- ▶ The operator must use the machine in accordance with the regulations. The local conditions must be taken into account. When working, pay attention to other people, especially to children.
- ▶ Never allow children, persons with physical, sensory or mental limitations or a lack of experience and/or knowledge and/or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator.
- ▶ Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
- ▶ The operator is responsible for third parties in the work area. Do not accidentally direct the jet against other persons or animals in the area.

### Application

- ▶ All current-conducting components in the work area must be protected against splashed water.
- ▶ Materials containing asbestos and other materials which contain substances which are hazardous to your health must not be sprayed.
- ▶ Operate the machine only when the battery compartment is shut. This protects the battery against splashed water.
- ▶ Before use, check that the machine and operating equipment are in perfect condition and are safe to operate. Do not use if it is not in perfect condition.
- ▶ The machine must be placed on a stable surface.
- ▶ Do not use solvent-containing liquids, undiluted acids, acetone or solvents, including petrol, paint thinners, heating oil. The sprayed vapours are highly flammable, explosive and toxic.
- ▶ Never fill the water tank with the filter removed or if the filter is damaged.

- ▶ **Do not modify the machine.** Unauthorized modifications can impair the safety of your machine, lead to increased noise and vibrations, and poor performance.
- ▶ Do not direct the spray jet against the faces of persons or animals.
- ▶ Never immerse the machine into water to fill the tank.
- ▶ High pressure may cause objects to rebound. If necessary wear suitable personnel protective equipment such as safety goggles.
- ▶ Use only fresh (not saline) water to fill the water tank.

### Recommendations for Optimal Handling of the Battery Pack

- ▶ **Do not open the battery.** There is a risk of short-circuiting.



**Protect the battery against heat (e.g., against continuous intense sunlight), fire, water, and moisture.** There is a risk of explosion.



- ▶ **In case of damage and improper use of the battery pack, vapours may be emitted.** Ventilate the area and seek medical help in case of complaints. The vapours can irritate the respiratory system.
- ▶ **Use the battery only in conjunction with your Bosch product.** This is the only way in which you can protect the battery against dangerous overload.
- ▶ **The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally.** An internal short circuit may occur, causing the battery to burn, smoke, explode or overheat.
- ▶ **Do not short-circuit the battery.** There is a risk of explosion.
- ▶ Occasionally clean the venting slots of the battery using a soft, clean and dry brush.

### Safety Warnings for Battery Chargers



**Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the safety warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

#### Save all safety warnings and instructions for future reference.

Use the battery charger only when you fully understand and can perform all functions without limitation, or have received appropriate instructions.

- ▶ Never allow children, persons with physical, sensory or mental limitations or a lack of experience and/or knowledge and/or people unfamiliar with these instructions to use the battery charger. Local regulations may restrict the age of the operator.
- ▶ **Supervise children at all times.** This will ensure that children do not play with the charger.
- ▶ Charge only Bosch lithium-ion batteries with a capacity above **1,5 Ah** (with at least **3** rechargeable battery cells). The battery voltage must match the battery charging voltage of the charger. Do not charge non-rechargeable batteries. Otherwise there is a danger of fire and explosion.



**Keep the battery charger away from rain or moisture.** Penetration of water in the battery charger increases the risk of an electric shock.

- ▶ **Keep the charger clean.** Dirt poses a risk of electric shock.
- ▶ **Always check the charger, cable and plug before use. Stop using the charger if you discover any damage. Do not open the charger yourself, and have it repaired only by a qualified specialist using only original replacement parts.** Damaged chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.
- ▶ **Do not operate the charger on an easily ignited surface (e.g. paper, textiles, etc.) or in a flammable environment.** There is a risk of fire due to the charger heating up during operation.
- ▶ **Do not cover the ventilation slots of the battery charger.** Otherwise, the battery charger can overheat and no longer operate properly.
- ▶ For increased electrical safety, we recommend using a residual current device with a max. tripping current of 30 mA. Before using, always check your residual current device.

## Transport and Storage

- ▶ Switch the machine off and ensure that the extendable handle is locked before transporting.



Care should be taken when lifting and moving the machine, particularly when the water tank is full. Check if the extendable handle is securely locked. Use the extendable handle and the lower front handle to lift the machine. Ensure a healthy back posture when lifting the machine. Keep your back straight and bend the knees.

- ▶ Use caution when moving the machine over slopes or steps. The machine is heavy when filled with water.
- ▶ Before storing, drain the water from the tank and the pump system.

## Maintenance

- ▶ Switch the machine off and remove the battery before performing maintenance on the machine.
- ▶ Repairs may only be carried out by authorised Bosch Service Centres.

## Accessories and spare parts

- ▶ Accessories and spare parts which have been approved by Bosch must be used. Original accessories and spare parts guarantee that the machine can be operated safely and without any breakdowns.

## Symbols

The following symbols are important for reading and understanding the operating instructions. Please take note of the symbols and their meaning. The correct interpretation of the symbols will help you to use the product in a better and safer manner.

Symbol	Meaning
	Movement direction
	Reaction direction
	Switching on
	Switching off
	Accessories/Spare Parts

## Intended Use

The machine is intended for domestic use to clean vehicles, tools, windows, boots, bicycles, dogs (in low-pressure mode), outdoor toys, greenhouses, garden furniture, etc.

The pressure mode and spray pattern should be correctly adjusted for the respective cleaning task.

## Product features (see figures A and D)

The numbering of the product features refers to the illustration of the machine on the graphics pages.

- (1) Nozzle head
- (2) Trigger
- (3) Hose connector for spray gun
- (4) Hose
- (5) Brush
- (6) Battery charge indicator
- (7) Storage compartment
- (8) Front handle
- (9) Water outlet
- (10) Filter (under filler cap)
- (11) Filler cap
- (12) Pressure selector
- (13) On/Off switch
- (14) Battery compartment cover
- (15) Battery compartment release button
- (16) Extendable handle lock
- (17) Extendable handle
- (18) Spray gun
- (19) Battery<sup>A)</sup>

**(20)** Battery unlocking button

**(21)** Charger<sup>A)</sup>

A) **Accessories shown or described are not included with the product as standard. You can find the complete selection of accessories in our accessories range.**

## Technical Data

Cordless pressure cleaner		Fontus
Article number		3 600 HB6 0..
Rated voltage	V	18
Rated power	W	180
Protection class		III, IP X4
Max. pressure	MPa	1.5
Rated pressure	MPa	1.2
Max. water temperature	°C	50
Weight according to EPTA-Procedure 01:2014	kg	9.8
Serial number	See serial number (nameplate) on machine	
Permitted ambient temperature		
- during charging	°C	0 ... +45
- during operation and storage	°C	-20 ... +50
Battery		Li-Ion
Article number/Capacity		
- 2 607 337 187	Ah	1.5
- 2 607 337 211	Ah	2.0
- 2 607 337 199	Ah	2.5
- 1 607 A35 07H	Ah	4.0
- 1 607 A35 01Y	Ah	6.0
Rated voltage	V	18
Number of battery cells		
- 2 607 337 187		5
- 2 607 337 211		5
- 2 607 337 199		5
- 1 607 A35 07H		10
- 1 607 A35 01Y		10
Charger		AL 1815 CV AL 1830 CV
Article number		
2 607 226	EU	... 077 ... 965
2 607 226	UK	... 079 ... 967
Charging current	A	1.5 3.0
Charging period (battery discharged)		

Charger		AL 1815 CV	AL 1830 CV
- Battery with 1.5 Ah	min	63	33
- Battery with 2.0 Ah	min	84	45
- Battery with 2.5 Ah	min	105	60
- Battery with 4.0 Ah	min	160	95
- Battery with 6.0 Ah	min	230	130
Weight according to EPTA-Procedure 01:2014	kg	0.38	0.40
Protection class		□ / II	□ / II

## Noise/Vibration Information

Noise emission values determined according to **EN 60745-2-54**.

Typically the A-weighted noise levels of the product are:  
Sound pressure level **61** dB(A); sound power level **74** dB(A). Uncertainty K = **3** dB.

Overall vibrational values  $a_h$ , vector sum of three directions and uncertainty K determined according **EN 60745-2-54**:  $a_h < 2,5$  m/s<sup>2</sup>, K = **1.5** m/s<sup>2</sup>.

## Mounting and Operation

Representation/Action Objective	Figure	Page
Product features	<b>A</b>	<b>12</b>
Delivery scope	<b>B</b>	<b>13</b>
Filling the water tank	<b>C</b>	<b>13</b>
Battery charging and inserting	<b>D</b>	<b>14</b>
Carrying and transporting	<b>E</b>	<b>14</b>
Connecting the hose	<b>F</b>	<b>15</b>
Switching on	<b>G</b>	<b>15</b>
Adjusting the jet strength	<b>H</b>	<b>16</b>
Spray-pattern variants	<b>I</b>	<b>16</b>
Using the brush	<b>J</b>	<b>17</b>
Switching off	<b>K</b>	<b>18</b>
Disconnecting the hose		
Removing the battery	<b>L</b>	<b>18</b>
Maintenance	<b>M</b>	<b>19</b>
Storage	<b>N</b>	<b>19</b>
Accessories	<b>O</b>	<b>20</b>

## Switching on

### Charging the Battery

- **Observe the correct mains voltage! The voltage of the power supply must correspond with the data given on the nameplate of the battery charger. Battery chargers marked with 230 V can also be operated with 220 V.**

The battery is equipped with temperature monitoring that allows charging only in the temperature range between 0 °C and 45 °C. In this manner, a high battery service life is achieved.

**Note:** The battery is supplied partially charged. To ensure full battery capacity, completely charge the battery in the battery charger before using for the first time.

The lithium-ion battery can be charged at any time without reducing its service life. Interrupting the charging procedure does not damage the battery.

The Electronic Cell Protection (ECP) protects the lithium-ion battery against deep discharging. When the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit: The pump stops.

**Do not continue to press the On/Off switch after an automatic shut-off of the machine.** The battery could become damaged.

Observe the notes for disposal of the battery.

### Inserting/Removing the Battery (see figures D and L)

**Note:** Using unsuitable batteries can lead to malfunctions or damage the machine.

Press the battery compartment release button (15) to open the battery compartment cover (14). Insert the charged battery (19). Ensure the battery is inserted correctly.

Close the battery compartment cover and ensure that the lock of the battery compartment release button (15) has engaged. The battery compartment cover (14) protects the battery against splashed water during operation.

Press the battery compartment release button (15) to open the battery compartment cover (14). To remove the battery (19) from the machine, press the battery unlocking button (20) and pull the battery out.

### Charging Procedure


The charging procedure starts as soon as the mains plug of the charger is plugged into a socket outlet and the battery (19) is inserted onto the charger (21).

Due to the intelligent charging method, the charging condition of the battery is automatically detected and the battery is charged with the optimum charging current, depending on battery temperature and voltage.


This gives longer life to the battery and always leaves it fully charged when kept in the charger for storage.

## Meaning of the Indication Elements (AL 1815 CV)

### Flashing battery charge indicator

 **Charge** The charging procedure is signalled by flashing of the battery charge indicator.


### Continuous lighting of the battery charge indicator

 **Full** **Continuous lighting** of the battery charge indicator indicates that the battery is fully charged or that the temperature of the battery is not within the allowable charging temperature range, and cannot be charged for this reason. The battery is charged as soon as the allowable charging temperature range is reached.

When the battery is not inserted, **continuous lighting** of the battery charge indicator indicates that the mains plug is inserted in the socket outlet and that the battery charger is ready for operation.


## Meaning of the Indication Elements (AL 1830 CV)

### (Fast) Flashing of the Green Battery Charge Indicator

 **Charge** The rapid-charging procedure is indicated by **fast flashing** of the **green** battery charge indicator.


**Note:** The rapid-charging procedure is only possible when the battery temperature is within the allowable charging temperature range, see section "Technical Data".

### (Slow) Flashing of the Green Battery Charge Indicator

 **80%** When the charging condition of the battery is 80%, the **green** battery charge indicator **flashes slowly**.


The battery can be removed for immediate use.

### Continuous Lighting of the Green Battery Charge Indicator

 **Full** **Continuous lighting** of the battery charge indicator indicates that the battery is fully charged.

When the battery is not inserted, **continuous lighting** of the battery charge indicator indicates that the mains plug is inserted in the socket outlet and that the battery charger is ready for operation.

### Continuous Lighting of the Red Battery Charge Indicator

 **Continuous lighting** of the **red** battery charge indicator indicates that the temperature of the battery is not within the allowable charging temperature range, see section "Technical Data". As soon as the allowable charging temperature range is reached, the battery charger automatically switches to rapid charging.

### Flashing Red Battery Charge Indicator

 A **flashing red** battery charge indicator indicates a different malfunction of the charging procedure, see section "Troubleshooting – Causes and Corrective Measures".

## Operation

### Starting

Always use fresh water to fill the water tank. Check if the filter **(10)** is inserted and undamaged (see figure **C**).

Connect the hose **(4)** to the water outlet **(9)** and the spray gun **(18)** (see figure **I**).

Select the desired spray pattern by rotating the nozzle head **(1)** (see figure **I**).

Select the desired jet strength with the pressure selector **(12)** (see figure **H**).

Press the On/Off switch **(13)** and pull and hold the trigger **(2)** until water comes out (see figure **G**).

**Note:** It can take up to 10 seconds for water to come out when the product is first used after the water tank has been emptied.

### Autostop Function

The machine is designed to switch off the motor as soon as the spray-gun trigger **(2)** is released.

### Dry-running Protection

The motor shuts off when the pump runs without water for more than **20** seconds.

Switch off the machine and refill the water tank. Then, switch the machine on again.

### Sleep Function

The machine automatically switches off after **5** minutes without operation.

### Mounting/dismounting the brush (see figure **J**)

The brush **(5)** mounts onto the spray gun and makes cleaning more effective.

Slide the brush straight onto the spray gun **(18)**. Guide the upper and bottom clip of the brush into the corresponding openings on the spray gun.

Remove the brush by pressing the bottom clip upward and pulling the brush off the spray gun.

## Troubleshooting

### Cordless pressure cleaner

Problem	Possible Cause	Corrective Action
Motor refuses to start	Battery discharged	Recharge battery
	Battery too hot/cold	Allow to cool/warm
	Machine frozen	Wait until machine has defrosted
Pressure pulsating	Blocked nozzle	Clean nozzle
	Air in pump	Operate machine in turbo-pressure mode with nozzle set to shower jet until system is air-free
Motor running but no or limited working pressure	Water tank empty	Refill water tank
	Pump not vented	Press and hold trigger to vent air
Power indication lights up but pump no longer running	Dry-running protection has been activated	Switch machine off, refill water tank and switch machine on again
Machine switches off	Sleep function has been activated	Press On/Off switch for activation
	Battery discharged	Recharge battery
Water leaks from machine	Leaking pump	Slight water leaks are possible; in case of excessive leaks, contact Bosch Service Centre
	Leaking connections	Check if connections are properly mounted
	Filler cap untight	Check if filler cap is properly closed
Motor starts in standby mode	Pump, spray gun or hose leaking	If happening continuously contact Bosch Service Centre
Hose cannot be removed	When machine is still switched on, pressure in system increases the required force to remove connectors	Switch machine off, then pull trigger to release the pressure



**Battery and charger**

Problem	Possible Cause	Corrective Action
Flashing red battery charge indicator	Battery not (properly) inserted	Properly insert battery in charger
	Battery contacts contaminated	Clean the battery contacts (e. g. by inserting and removing the battery several times) or replace the battery
No charging procedure possible	Battery defective	Replace the battery
	Mains plug of battery charger not plugged in (properly)	Insert mains plug (fully) into the socket outlet
Battery charge indicators do not light up	Socket outlet, mains cable or battery charger defective	Check the mains voltage; have the battery charger checked by an authorised after-sales service agent for Bosch power tools

**Maintenance, Storage and Transportation**

Switch the machine off and press the trigger to drain the water from the hose.

Disconnect hose from spray gun and water outlet. The spray gun, brush and hose can be stored with the machine.

Drain water from the system and remove the battery.

**After-sales service and advice on using products****www.bosch-pt.de**

In all correspondence and spare parts orders, please always include the 10-digit article number given on the nameplate of the product.

**Australia, New Zealand and Pacific Islands**

Robert Bosch Australia Pty. Ltd.

Power Tools

Locked Bag 66

Clayton South VIC 3169

Customer Contact Center

Inside Australia:

Phone: (01300) 307044

Fax: (01300) 307045

Inside New Zealand:

Phone: (0800) 543353

Fax: (0800) 428570

Outside AU and NZ:

Phone: +61 3 95415555

www.bosch-pt.com.au

www.bosch-pt.co.nz

**Great Britain**

Robert Bosch Ltd. (B.S.C.)

P.O. Box 98

Broadwater Park

North Orbital Road

Denham Uxbridge

UB 9 5HJ

At [www.bosch-pt.co.uk](http://www.bosch-pt.co.uk) you can order spare parts or arrange the collection of a product in need of servicing or re-

pair.

Tel. Service: (0344) 7360109

E-Mail: [boschservicecentre@bosch.com](mailto:boschservicecentre@bosch.com)

**Ireland**

Origo Ltd.

Unit 23 Magna Drive

Magna Business Park

City West

Dublin 24

Tel. Service: (01) 4666700

Fax: (01) 4666888

**Republic of South Africa****Customer service**

Hotline: (011) 6519600

**Gauteng – BSC Service Centre**

35 Roper Street, New Centre

Johannesburg

Tel.: (011) 4939375

Fax: (011) 4930126

E-Mail: [bsctools@icon.co.za](mailto:bsctools@icon.co.za)

**KZN – BSC Service Centre**

Unit E, Almar Centre

143 Crompton Street

Pinetown

Tel.: (031) 7012120

Fax: (031) 7012446

E-Mail: [bsc.dur@za.bosch.com](mailto:bsc.dur@za.bosch.com)

**Western Cape – BSC Service Centre**

Democracy Way, Prosperity Park

Milnerton

Tel.: (021) 5512577

Fax: (021) 5513223

E-Mail: [bsc@zsd.co.za](mailto:bsc@zsd.co.za)

**Bosch Headquarters**

Midrand, Gauteng

Tel.: (011) 6519600

Fax: (011) 6519880

E-Mail: [rbsa-hq.pts@za.bosch.com](mailto:rbsa-hq.pts@za.bosch.com)

## Transport

The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. The batteries are suitable for road-transport by the user without further restrictions.

When being transported by third parties (e.g.: air transport or forwarding agency), special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.

Dispatch battery packs only when the housing is undamaged. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging. Please also observe the possibility of more detailed national regulations.

## Disposal



The machine, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.



Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

### Only for EC countries:

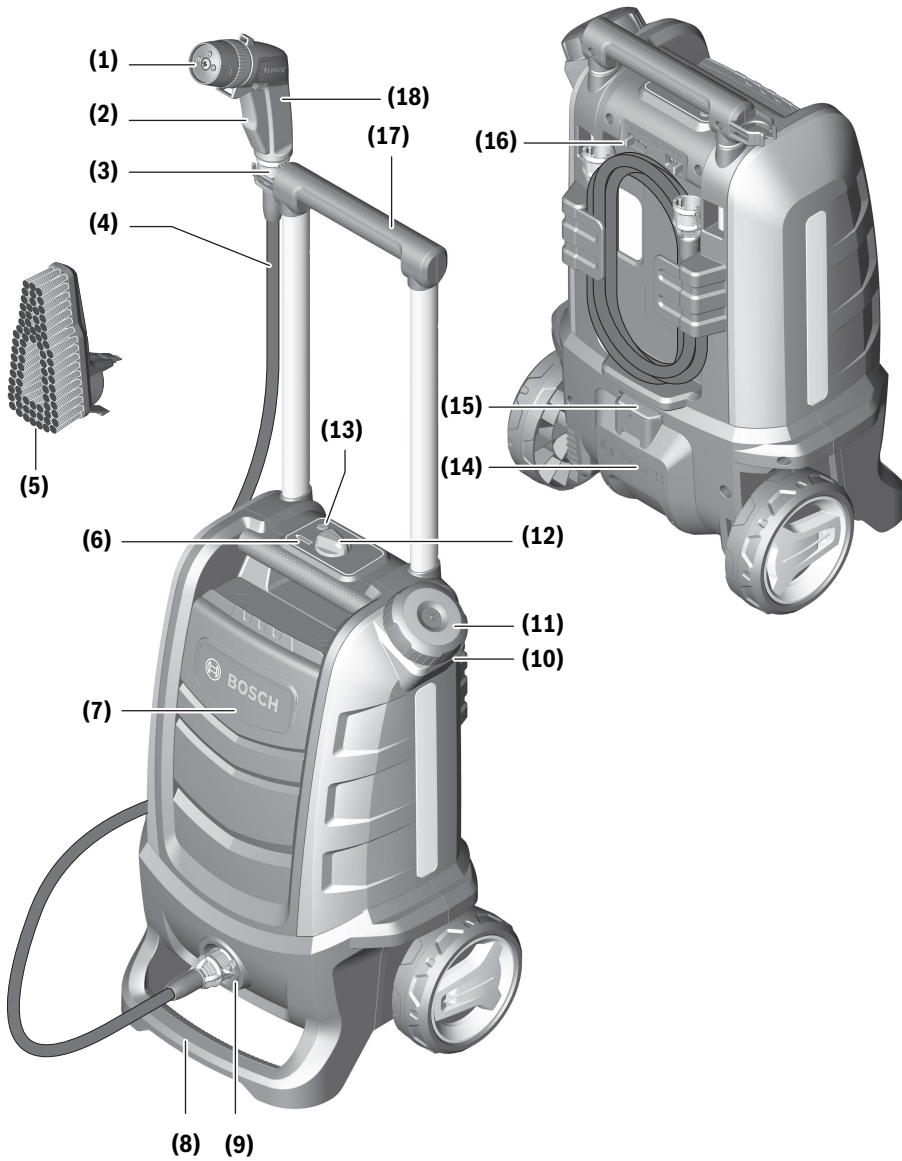
According to the European Guideline 2012/19/EU, power tools that are no longer usable, and according to the European Guideline 2006/66/EC, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

### Battery packs/batteries:

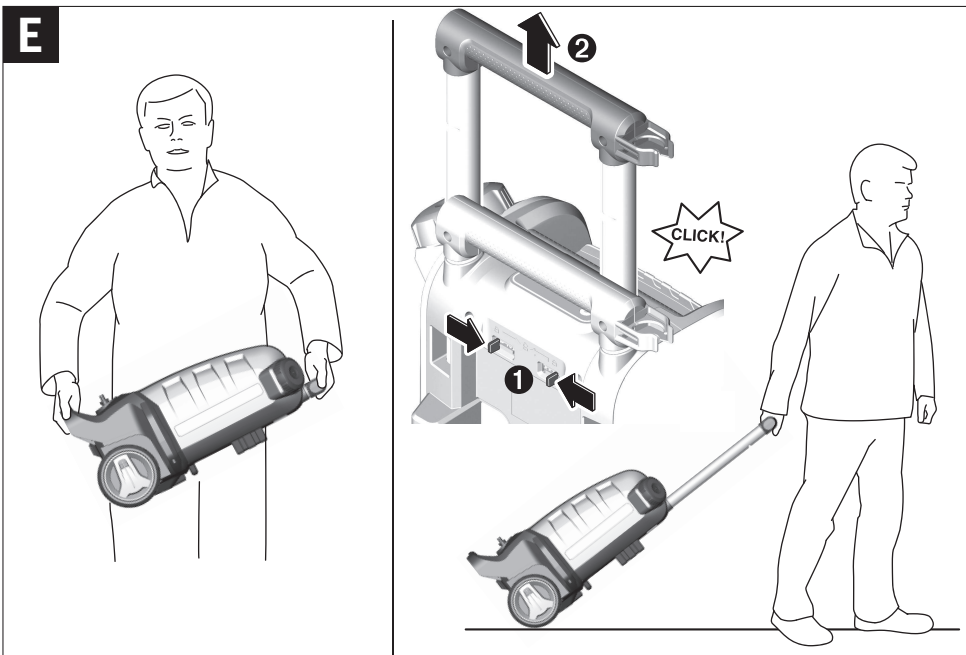
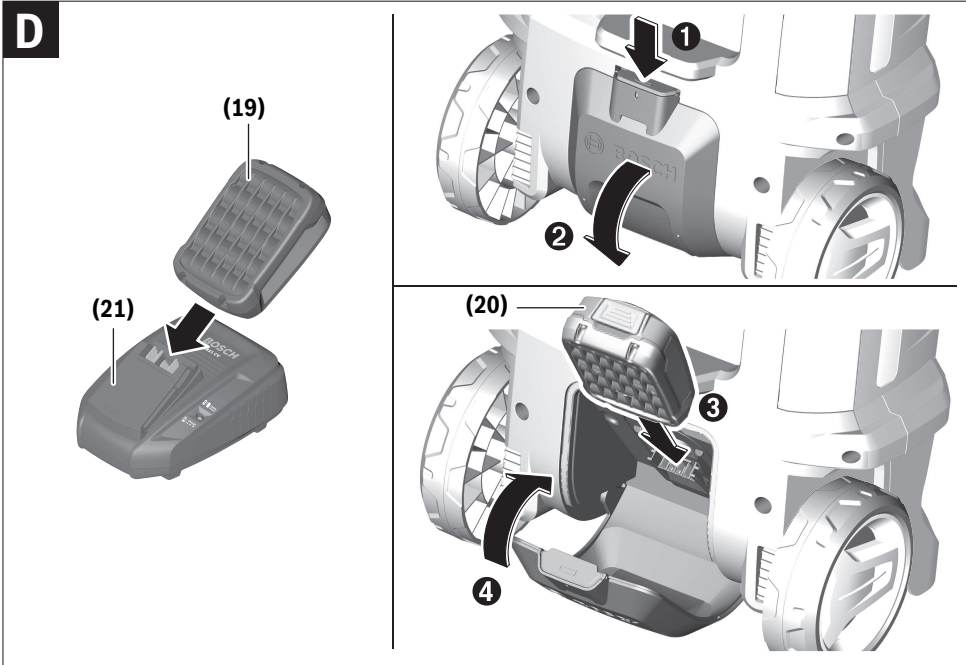
#### Li-Ion:

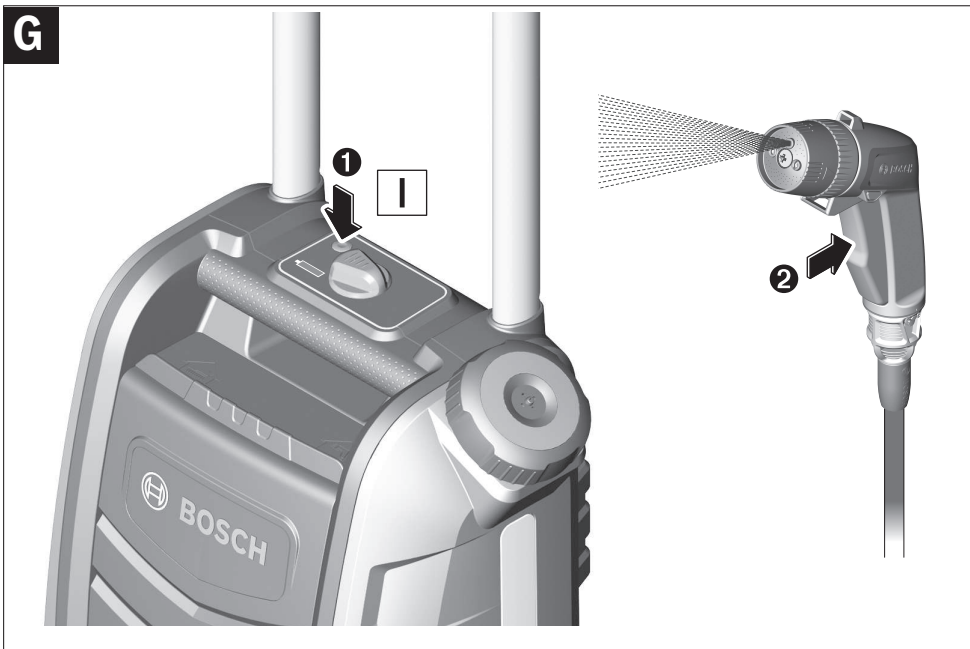
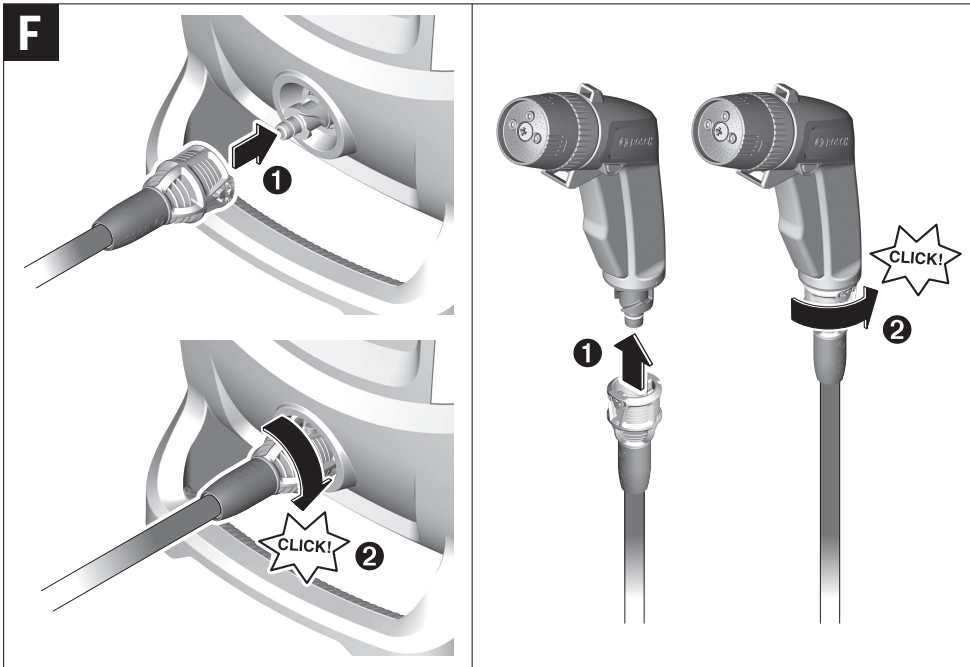
Please observe the instructions under Transport.

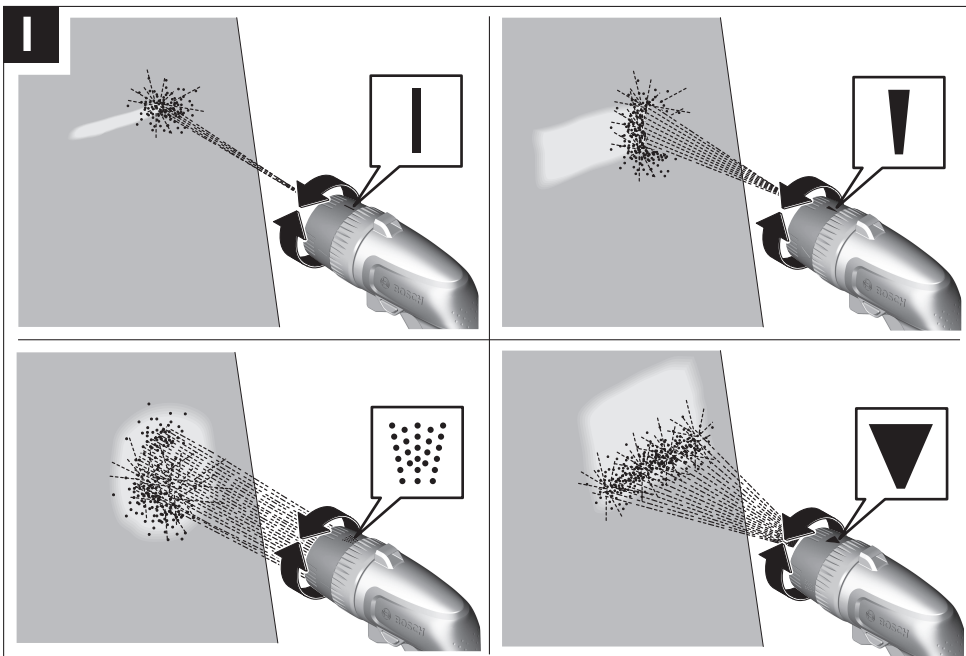
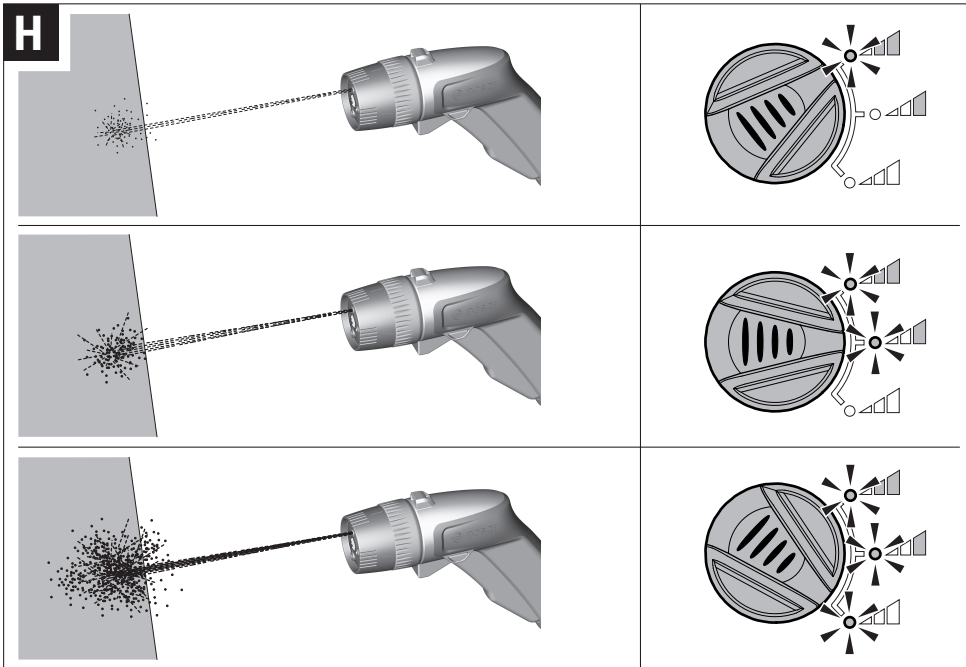


**A**

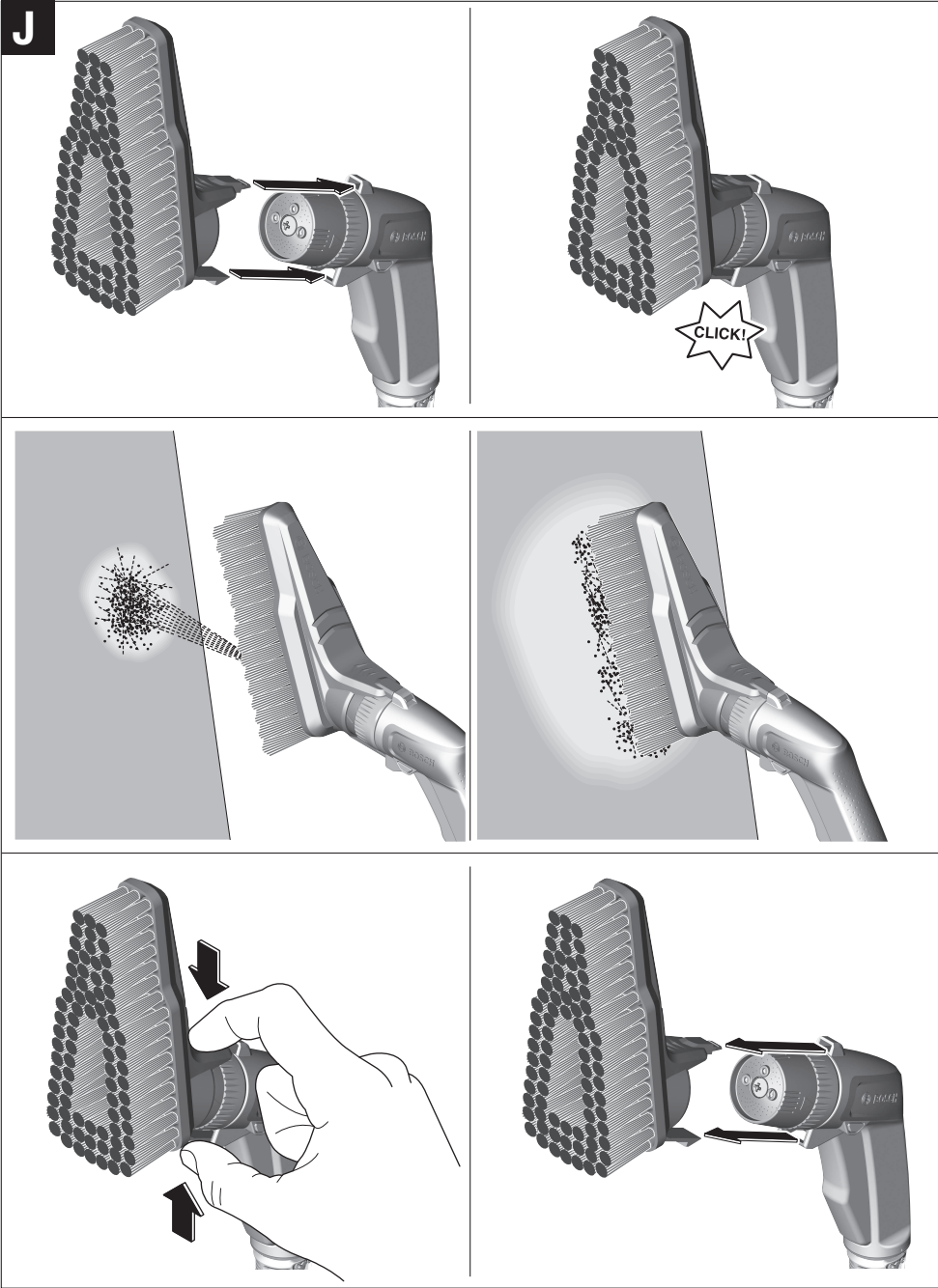


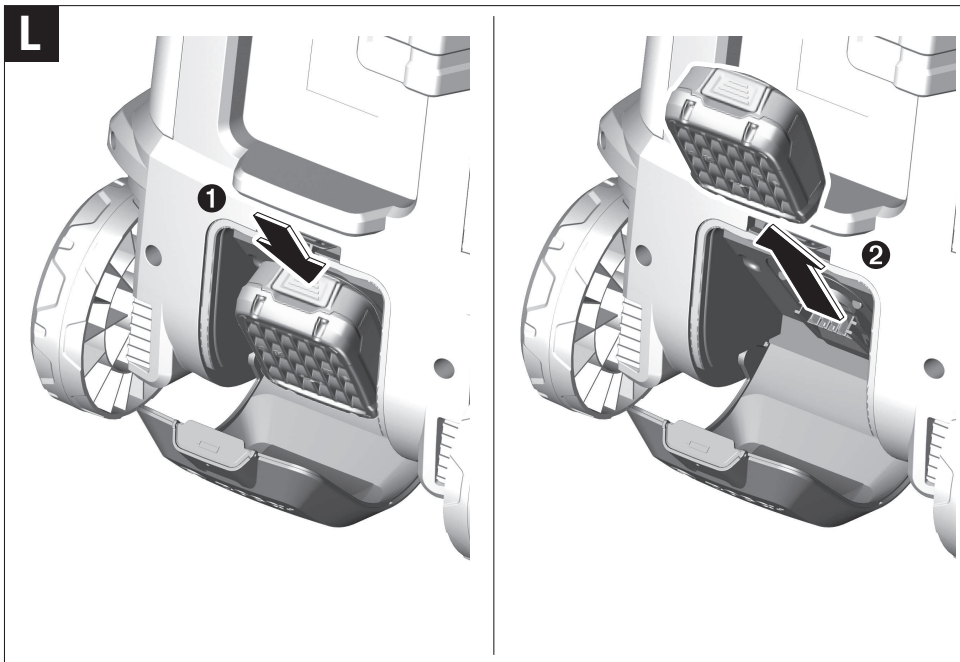
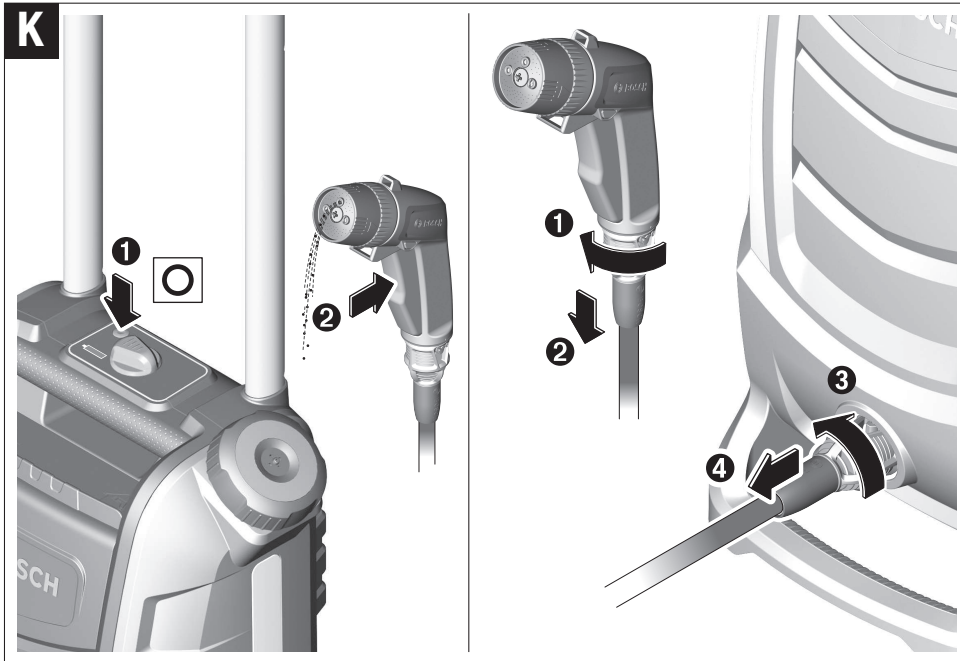




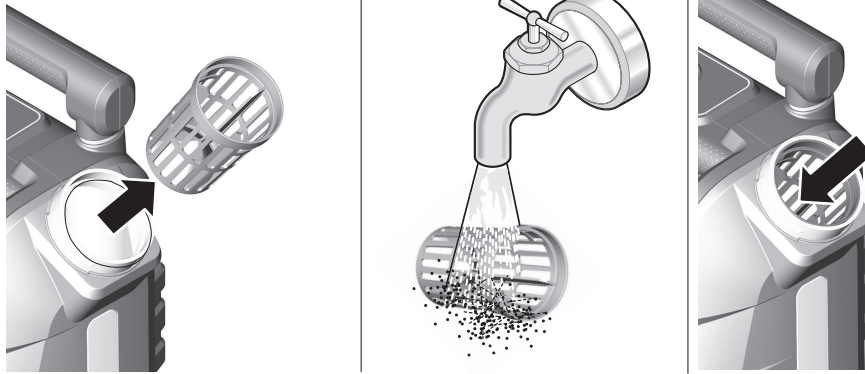




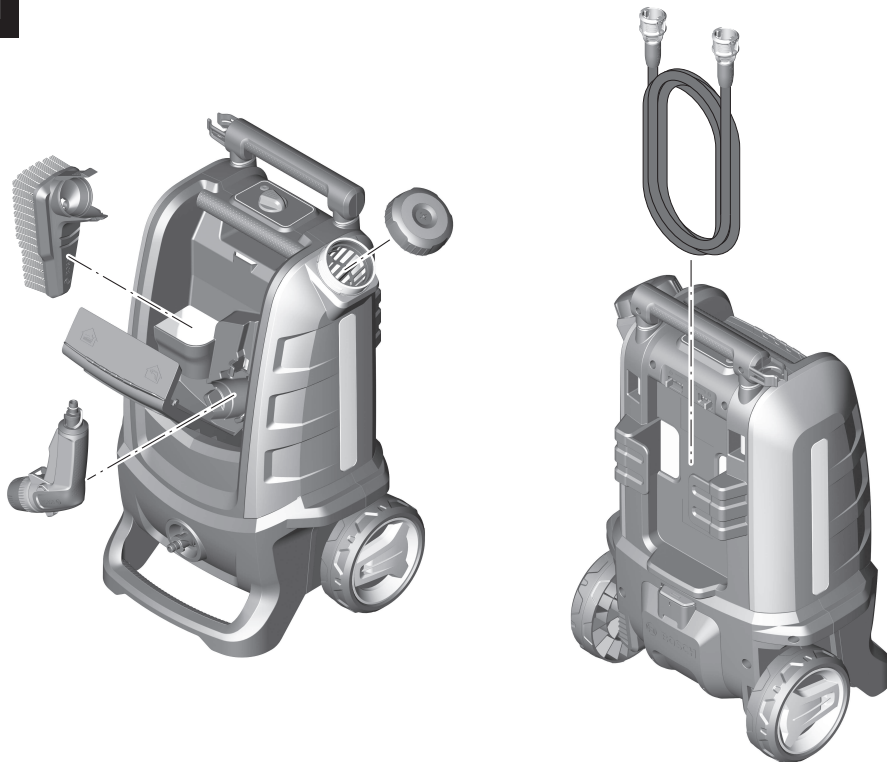




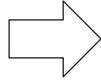
**M**



**N**



**0**



[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

CE		I
de	<b>EU-Konformitätserklärung</b> <b>Akku Druckreiniger</b> Sachnummer	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.
en	<b>EU Declaration of Conformity</b> <b>Cordless pressure cleaner</b> Article number	We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.
fr	<b>Déclaration de conformité UE</b> <b>Nettoyeur à pression sans fil</b> N° d'article	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.
es	<b>Declaración de conformidad UE</b> <b>Limpiadora a presión ACCU</b> N° de artículo	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.
pt	<b>Declaração de Conformidade UE</b> <b>Máquina de limpeza de alta pressão sem fio</b> N.º do produto	Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.
it	<b>Dichiarazione di conformità UE</b> <b>Idropulitrice a batteria ricaricabile</b> Codice prodotto	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative.
nl	<b>EU-conformiteitsverklaring</b> <b>Accu-drukreiniger</b> Productnummer	Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.
da	<b>EU-overensstemmelseserklæring</b> <b>Akku-trykrensere</b> Typenummer	Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder.
sv	<b>EU-konformitetsförklaring</b> <b>Sladdlös trycktvättare</b> Produktnummer	Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer.
no	<b>EU-samsvarserklæring</b> <b>Batteridrevet høytrykkspyler</b> Produktnummer	Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder.
fi	<b>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b> <b>Akkukäyttöinen painepesuri</b> Tuotenumero	Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia.
el	<b>Δήλωση πιστότητας ΕΕ</b> <b>Επαναφορτιζόμενο πλυστικό</b> Αριθμός ευρετηρίου	Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα.
tr	<b>AB Uygunluk beyanı</b> <b>Akülü basınçlı temizleyici</b> Ürün kodu	Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.
pl	<b>Deklaracja zgodności UE</b> <b>Akumulatorowa myjka ciśnieniowa</b> Numer katalogowy	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami.

II		CE
cs	<b>EU prohlášení oshodě</b> <b>Akumulátorový tlakový čistič</b> Objednáací číslo	Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení a je v souladu s následujícími normami:*
sk	<b>EÚ vyhlásenie ozhode</b> <b>Akumulátorovýtlakový čistič</b> Vecné číslo	Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je v súlade s nasledujúcimi normami:
hu	<b>EU konformitási nyilatkozat</b> <b>Akkumulátoros nagy-nyomású mosó</b> Cikkszám	Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termék megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak.
ru	<b>Заявление о соответствии ЕС</b> <b>Аккумуляторный очиститель высокого давления</b> Товарный №	Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм.
uk	<b>Заява про відповідність ЄС</b> <b>Акумуляторний очищувач високого тиску</b> Товарний номер	Ми заявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищезначених директив і розпоряджень, а також нищезначеним нормам.
kk	<b>EO сәйкестік мағлұмдамасы</b> <b>Қысыммен жұмыс істейтін тазалау құралының аккумуляторы</b> Өнім нөмірі	Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жазылған директикалар мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сай екенін білдіреміз.
ro	<b>Declarație de conformitate UE</b> <b>Mașină de curățat cu presiune cu acumulator</b> Număr de identificare	Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde.
bg	<b>ЕС декларация за съответствие</b> <b>Акумуляторна водоструйна машина</b> Каталожен номер	С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.
mk	<b>EU-Изјава за сообразност</b> <b>Батериска високопритисна пералка</b> Број на дел/артикл	Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми.
sr	<b>EU-izjava o usaglašenosti</b> <b>Čistač pod pritiskom akumulatora</b> Broj predmeta	Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredaba i da su u skladu sa sledećim standardima.
sl	<b>Izjava o skladnosti EU</b> <b>Akumulatorski tlačni čistilnik</b> Številka artikla	Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom.
hr	<b>EU izjava o skladnosti</b> <b>Akumulatorski tlačni čistač</b> Kataloški br.	Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su skladni sa sljedećim normama.
et	<b>EL-vastavusdeklaratsioon</b> <b>Akutoitega survepesur</b> Tootenumber	Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmistega normidega.
lv	<b>Deklarācija par atbilstību ES standartiem</b> <b>Akumulatora spiediena tīrītājs</b> Izstrādājuma numurs	Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkoti izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādņēm, kā arī sekojošiem standartiem.

CE

III

<b>It ES atitikties deklaracija</b>		Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus.
<b>Akumuliatorinis slėginis valymo įrenginys</b>	Gaminio numeris	

<b>Fontus</b>	3 600 8B6 ...	2014/35/EU 2014/30/EU 2011/65/EU 2000/14/EC EN 60335-1:2012+A11:2014 EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015 EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 EN 50581:2012
---------------	---------------	--

IV	CE
<b>de</b>	2000/14/EG: Gemessener Schalleistungspegel <b>74 dB(A)</b> , Unsicherheit K = <b>3 dB</b> , garantierter Schalleistungspegel <b>76 dB(A)</b> ; Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang <b>V</b> . Produktkategorie: <b>27</b> Technische Unterlagen bei: *
<b>en</b>	2000/14/EC: Measured sound power level <b>74 dB(A)</b> , uncertainty K = <b>3 dB</b> , guaranteed sound power level <b>76 dB(A)</b> ; Conformity assessment procedure in accordance with annex <b>V</b> . Product category: <b>27</b> Technical file at: *
<b>fr</b>	2000/14/CE : niveau de puissance acoustique mesuré <b>74 dB(A)</b> , incertitude K= <b>3 dB</b> , niveau de puissance acoustique garanti <b>76 dB(A)</b> ; procédure d'évaluation de conformité selon l'annexe <b>V</b> . Catégorie de produit : <b>27</b> Dossier technique auprès de : *
<b>es</b>	2000/14/CE: nivel medido de la potencia acústica <b>74 dB(A)</b> , tolerancia K = <b>3 dB</b> , nivel garantizado de la potencia acústica <b>76 dB(A)</b> ; método de evaluación de la conformidad según anexo <b>V</b> . Categoría de producto: <b>27</b> Documentos técnicos de: *
<b>pt</b>	2000/14/CE: Nível de potência acústica medido <b>74 dB(A)</b> , insegurança K = <b>3 dB</b> , nível de potência acústica garantido <b>76 dB(A)</b> ; processo de avaliação da conformidade de acordo com o anexo <b>V</b> . Categoria de produto: <b>27</b> Documentação técnica pertencente à: *
<b>it</b>	2000/14/CE: livello di potenza sonora misurato <b>74 dB(A)</b> , incertezza K = <b>3 dB</b> , livello di potenza sonora garantito <b>76 dB(A)</b> ; procedimento di valutazione della conformità secondo l'Allegato <b>V</b> . Categoria prodotto: <b>27</b> Documentazione Tecnica presso: *
<b>nl</b>	2000/14/EG: gemeten geluidsvermogensniveau <b>74 dB(A)</b> , onzekerheid K = <b>3 dB</b> , gegarandeerd geluidsvermogensniveau <b>76 dB(A)</b> ; beoordelingsmethode van de overeenstemming volgens bijlage <b>V</b> . Productcategorie: <b>27</b> Technisch dossier bij: *
<b>da</b>	2000/14/EF: Målt lydeffektniveau <b>74 dB(A)</b> , usikkerhed K= <b>3 dB</b> , garanteret lydeffektniveau <b>76 dB(A)</b> ; overensstemmelsesvurderingsprocedure som omhandlet i bilag <b>V</b> . Produktkategori: <b>27</b> Tekniske bilag ved: *
<b>sv</b>	2000/14/EG: Uppmätt bullernivå <b>74 dB(A)</b> , osäkerhet K = <b>3 dB</b> , garanterad bullernivå <b>76 dB(A)</b> ; konformitetens bedömningsmetod enligt bilaga <b>V</b> . Produktkategori: <b>27</b> Teknisk dokumentation: *
<b>no</b>	2000/14/EC: Målt lydeffektnivå <b>74 dB(A)</b> , usikkerhet K= <b>3 dB</b> , garantert lydeffektnivå <b>76 dB(A)</b> ; samsvarsvurderingsmetode i henhold til vedlegg <b>V</b> . Produktkategori: <b>27</b> Teknisk dokumentasjon hos: *
<b>fi</b>	2000/14/EY: mitattu äänitehotaso <b>74 dB(A)</b> , epävarmuus K = <b>3 dB</b> , taattu äänitehotaso <b>76 dB(A)</b> ; vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmä liitteen <b>V</b> mukaisesti. Tuotekategoria: <b>27</b> Tekniset asiakirjat saatavana: *
<b>el</b>	2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος <b>74 dB(A)</b> , ανασφάλεια K = <b>3 dB</b> , εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος <b>76 dB(A)</b> . Διαδικασία αξιολόγησης της πιστότητας σύμφωνα με το παράρτημα <b>V</b> . Κατηγορία προϊόντος: <b>27</b> Τεχνικά έγγραφα στη: *
<b>tr</b>	2000/14/EC: Ölçülen ses gücü seviyesi <b>74 dB(A)</b> , tolerans K= <b>3 dB</b> , garanti edilen ses gücü seviyesi <b>76 dB(A)</b> ; uygunluk değerlendirme yöntemi ek <b>V</b> uyarınca. Ürün kategorisi: <b>27</b> Teknik belgelerin bulunduğu yer: *
<b>pl</b>	2000/14/WE: pomierzony poziom mocy akustycznej <b>74 dB(A)</b> , niepewność K= <b>3 dB</b> , gwarantowany poziom mocy akustycznej <b>76 dB(A)</b> ; procedura oceny zgodności zgodnie z załącznikiem <b>V</b> . Kategorie produktów: <b>27</b> Dokumentacja techniczna: *
<b>cs</b>	2000/14/ES: změřená hladina akustického výkonu <b>74 dB(A)</b> , nejistota K = <b>3 dB</b> , zaručená hladina akustického výkonu <b>76 dB(A)</b> ; metoda posouzení shody podle dodatku <b>V</b> . Kategorie výrobku: <b>27</b> Technické podklady u: *
<b>sk</b>	2000/14/ES: odmeraná hladina akustického výkonu <b>74 dB(A)</b> , neistota K = <b>3 dB</b> , zaručená hladina akustického výkonu <b>76 dB(A)</b> ; metóda posúdenia zhody podľa dodatku <b>V</b> . Kategória výrobku: <b>27</b> Technické podklady má spoločnosť: *
<b>hu</b>	2000/14/EK: Mért hangteljesítmény-szint <b>74 dB(A)</b> , szórás K = <b>3 dB</b> , garantált hangteljesítmény-szint <b>76 dB(A)</b> ; a konformitás kiértékelési eljárást lásd a <b>V</b> Függelékben. Termékkategória: <b>27</b> Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: *
<b>ru</b>	2000/14/EC: Измеренный уровень звуковой мощности <b>74 дБ(А)</b> , погрешность K = <b>3 дБ</b> , гарантированный уровень звуковой мощности <b>76 дБ(А)</b> ; процедура оценки соответствия согласно приложения <b>V</b> . Категория



CE

V

	продукта: <b>27</b> Техническая документация хранится у: *
<b>uk</b>	2000/14/ЕС: виміряна звукова потужність <b>74</b> дБ(А), похибка К=3 дБ, гарантована звукова потужність <b>76</b> дБ(А); процедура оцінки відповідності відповідно до додатку <b>V</b> . Категорія продукту: <b>27</b> Технічна документація зберігається у: *
<b>kk</b>	2000/14/ЕС: Өлшелген дыбыс қаттылығы <b>74</b> дБ(А), дәлсіздік К=3 дБ, кепілденген дыбыс қаттылығы <b>76</b> дБ(А); Сәйкестікті анықтау әдісі <b>V</b> тіркелгісі бойынша. Өнім санаты: <b>27</b> Техникалық құжаттар: *
<b>ro</b>	2000/14/CE: Nivel măsurat al puterii sonore <b>74</b> dB(A), incertitudine K =3 dB, nivel garantat al puterii sonore <b>76</b> dB(A); procedură de evaluare a conformității potrivit Anexei <b>V</b> . Categorie produse: <b>27</b> Documentație tehnică la: *
<b>bg</b>	2000/14/EO: измерено ниво на звуковата мощност <b>74</b> dB(A), неопределеност К =3 dB, гарантирано ниво на мощността на звука <b>76</b> dB(A); метод за оценка на съответствието съгласно приложение <b>V</b> . Категория продукт: <b>27</b> Техническа документация при: *
<b>mk</b>	2000/14/ЕС: Измерено ниво на звучна јачина <b>74</b> dB(A), несигурност К=3 dB, загарантирано ниво на звучна јачина <b>76</b> dB(A); постапка за процена на сообразноста според прилог <b>V</b> . Категорија на производ: <b>27</b> Техничка документација кај: *
<b>sr</b>	2000/14/EC: izmereni nivo ostvarene buke <b>74</b> dB(A), nepouzdanost K=3 dB, garantovani nivo ostvarene buke <b>76</b> dB(A); postupak ocenjivanja usaglašenosti prema prilogu <b>V</b> . Kategorija proizvoda: <b>27</b> Техничка документација код: *
<b>sl</b>	2000/14/ES: Izmerjena raven zvočne moči <b>74</b> dB(A), negotovost K =3 dB, zagotovljena raven zvočne moči <b>76</b> dB(A); postopek za presojo skladnosti v skladu s prilogo <b>V</b> . Kategorija izdelka: <b>27</b> Технична документација при: *
<b>hr</b>	2000/14/EZ: Izmjerena razina učinka buke <b>74</b> dB(A), nesigurnost K =3 dB, zajamčena razina učinka buke <b>76</b> dB(A); postupak ocjenjivanja sukladnosti prema dodatku <b>V</b> . Kategorija proizvoda: <b>27</b> Техничка документација се може добити код: *
<b>et</b>	2000/14/EÜ: Mõõdetud helivõimsustase <b>74</b> dB(A), mõõtemääramatus K =3 dB, garanteeritud helivõimsustase <b>76</b> dB(A); vastavuse hindamise meetod vastavalt lisale <b>V</b> . Tootekategooria: <b>27</b> Техниised dokumendid saadaval: *
<b>lv</b>	2000/14/EK: izmērtais trokšņa jaudas līmenis ir <b>74</b> dB(A), izkliede K ir =3 dB, garantētais trokšņa jaudas līmenis ir <b>76</b> dB(A); atbilstības novērtēšana ir veikta saskaņā ar pielikumu <b>V</b> . Izstrādājuma kategorija: <b>27</b> Техниiskā dokumentācija no: *
<b>lt</b>	2000/14/EB: išmatuotas garso galios lygis <b>74</b> dB(A), paklaida K=3 dB, garantuotas garso galios lygis <b>76</b> dB(A); atitikties vertinimas atliktas pagal priedą <b>V</b> . Gaminio kategorija: <b>27</b> Techninė dokumentacija saugoma: *

**BOSCH**\* Bosch Lawn and Garden Ltd., PT-HG/ENS-STW,  
Stowmarket, Suffolk IP14 1EY, England

Henk Becker	Helmut Heinzelmann
Executive Vice President	Head of Product Certification
Engineering and Manufacturing	

Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY  
Stuttgart, **22.02.2018**